

本報為加國之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年二月初八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, FEBRUARY 8, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 78

(號六第卷七第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(五拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丁巳二月廿八日

本報價目

本報除禮拜日停刊外。每日呈派本埠每月收報費五毫。郵寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。哥倫比亞。金七元。正半。年四元。三月二元。一月七毫。五。中國及外國。減為同價。以期傳播共和主義。無論遠近。均仰先惠。如因小費。未便或托各店代為。認明。必陸續付上。如蒙賜閱。請將西字住址。惠來。

有新日期紙出賣

本報是年所刊出之日期紙內附載詩不亞公司全年來往香港各輪之日期通張字畫玲瓏希為賜顧

網寶路米
Mount Royal Milling Co.
1824 Store St. Victoria B.C.
本公司由江輪到各頂白米。新白米。用機磨。香味純。價廉。潔淨。光。二樓在拿換街。

網寶路米
飯好最明鮮米

Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390

New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

本館論說

對於華人士生之教育問題 (志炎)

雲地四亞亞輪船公司之東亞客務總司理司徒施君。乃英屬加拿大之華人士生也。司徒君善與人交。無驕傲氣。既識英文。又識華文。且書法亦佳。因鄙人前被友人邀飲。適與林斌垣王麟閣司徒施諸君同席。平演說時。而林君出其所著之演詞。交與司徒君。請其朗讀之。以代親講。蓋林君不能粵語故也。其餘為登告白事。司徒君恒有兩稿交大漢報。於是知其果具中國學識。實至名歸也。夫土生之能識國文。本不足為奇。但司徒君足未一履中國之寸土。目未一觀中國之風俗。生於斯。長於斯。竟能為國粹所涵養。其愛國愛羣之天真。居然流露於外。猶非彼輕薄書生所能及。誠為可敬者也。然放眼以觀新大陸。凡屬未經回國之華人士生。其如司徒君者。曾有幾人哉。

夫吾人對於僑胞之土生。有尊之者。有卑之者。所尊者。以其生長於外國。受人之教育。吸人之文明。將大有補助於本國之人群社會。此種心理。大抵在于二十年前。因華僑中無多能操英語者。偶見一能操英語之土生。則崇拜不置。所卑者。以其既幸有西人之普通學識。又欠缺本國之道德學問。此種心理。大抵在于近年間。因華人留學生日多。中西兼通。大有人在。其前一說可勿論。唯後一說。亦為華僑社會問題中之重要者。蓋華人士生與祖國之前途。實有莫大之關係也。曷言之。凡屬土生者。自少與彼白人周旋。耳濡目染。口吸氣呼。必得人類精神上之陶冶。及物質之配支。故其所變化之氣質。必較由中國而來之留學生為更佳。可斷言矣。然又往往有華人土生畢業於西人學校之專科者。猶不識中國文字。即能言其言。及歸國後。不一二年。多復回其所生長之地。幸而托足于西人界。其上焉者。或為某西人稅關之舌人。或為某西人公司之代理。徒為彼經濟家所利用。為接洽華客起見。下焉者。或為某華人

買靴請來
WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

買價銀相宜材料豐富之靴是為積儉今日食物積儉衣裝積儉者靴亦宜積儉獨一無二堅固合價之靴是委路慎靴舖之靴各款男靴女靴做工靴小孩靴貨真價實買過是必再來請來一觀并知其真請認本號招牌是荷

新米又到
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜

庵不萊羅公司謹啟

四亞輪船公司

梓里諸君鑒 自大戰開端以來船舶稀少供不敷求而尤以往來香港者為特其居奇壟斷者乘機高抬船價以致同加梓里不堪其苦本公司為保護航客權利起見萬不能袖手傍觀任其魚肉特將向章變通辦理凡由此回國之梓里携有移民局度尺之號數紙者可直到香港昌興公司購買船紙無須商戶担保也特此佈告

民國七年 二月 壹日

東亞客務總司理司徒施啟

地址信通施從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火運司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

三民大旅館
SHERMAN HOTEL
176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本館設在片打街東附近李麗西堂樓對面樓分四層不惜重資特加裝修上三層為高客置房位有百餘間分上中下三等無論長短期租賃價極相宜各房異常光潔所有牀鋪物件均從新購置冷水暖水喉洗身房煖氣喉均配備樓下正門為登樓上之梯右為西餐館其中之設置如祖國之大酒店西人之大喝參路然專歡迎僑胞來往如有因預約者必飭工伴依期赴碼頭或停車場迎迓至於所設之西餐館特聘最精于西菜之廚師主持之使四時食品以最新出最適口為主無分日夜隨時食餐并有卑酒沽飲椅桌品盤服務週到務使住食者無不滿意也仰我僑胞留心賜顧母任感荷

▲餐館電話 (時貳貳三五七)
▲旅館電話 (時貳一五〇九〇)
▲司理李豪李回李嘉余令
雲高華 片打街 三民大旅館啟

地基下衣裳舖
本店開張已歷拾貳年並無變更雲華中獨一信實男子成衣襪衫與及外大襪生意價目列明實價不二各成套襪衫與及外大襪能包合者或不如意原銀奉還

▲價目
十五元 十九元 廿三元 廿七元 三十元
Correct Clothes D. K. Book 117 Hastings St. W.

天

●正誤 昨日論說「華僑與祖國之關係」第十五行第一句內「八字誤九」第廿二行內「總統下漏總理」三字。

●●●中英元首互賀歲元

吾人爲新聞記者。凡於行文時。欲暢論某事。當就其事之過去現在未來處立論。而定其是非可否。至于論其所以是非可否者。則以合于義理爲準。

不然。論甲事。無辜牽入乙事。明知甲事之非。又強例以乙事之是。藉以掩其非。此種手段。一部分之黨人最利用之。而大挾特挾金錢。諺云吹牛。蓋本此意也。

嗚呼。滔滔者。天下皆是。一讀其論調。俱是亡國之音。可爲有心人痛哭流涕者。

▲英皇復總統電。大中華民國大總統閣

▲英皇復總統電。大中華民國大總統閣下。當此歲華伊

有進者。對於尙在進行之戰爭。貴國人

有進者。對於尙在進行之戰爭。貴國人民。以認助物力。

東方通信社北京消息 綜合各方面之狀

東方通信社北京消息 綜合各方面之狀況 目下北方依然

炮戰之劇烈 巴黎同日

▲炮戰之劇烈 巴黎同日電 陸軍當局發表 阿斯北面與 姆斯河右岸 炮戰甚烈 繼續不已。德軍 支隊圖攻慶差亞 叢林 受挫而退。法軍在參賓陣線襲攻赤頓東面。德軍之 壕塹 獲有佳果。至阿薩斯陣線 德軍以砲備攻後。希圖進 攻。皆未逞志。昨晨有德軍飛機一架。被抵制飛機砲擊落 墮其三架 復回無恙。

五百三十尺 廣六十五尺

其重然未沈沒後爲政府船隻協助駛回某港查該船長五百三十尺廣六十五尺建造于一九〇五年

浦口臨在亞孟泰利斯東

浦軍隊在亞孟泰利期東面襲攻，俘敵若干，獲炮數尊。金

現有美軍一百八十八人

現有美軍一百八十八人。不知下落。又據英國海軍部之調查。及駐員失宗之總放差一百一十人。

●●●致公堂今晚開會

●●●致公堂今晚開會

民國七年二月八號

仰即來本堂報名是荷
民國七年二月八號
雲皋牧公堂啟

本地中華會館。附設

本埠中華會館。昨四號上稟市廳。求

俟經前數年市廩已足

例。經前數年市廳已通過禁止在案。

拜三晚馳往片打街東端門牌八十

副警長列打地路氏檢察員則臣氏。備全偵探多名。於
拜三晚。馳往片打街東端門牌八十七號半日明會所。拘

—

竺西氏專醫內外科
花柳症應驗丸散佈告

（壽民澤國）（升紀良醫）

（壽民澤國）（升紀良醫）

大國手竺西氏先生學有心得術貫岐黃活人無算是以名揚中外弟到英屬未久飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴小便數大便結尿後点滴遺精腰痛四肢乏力思腎為先天之原治不容緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔效適各報莫不稱竺西氏醫術如神於是付信詳述病原前後付儀奉大國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賤來阿瑤丸兼贈以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥得當名不虛傳敬撰數言以申紀念

英屬始羅 曹邑 弟丘淮聲拜頌

順作良醫誠有益於世也但能爲良

國有難相安天下世有良醫能活國民誠希良醫昔日精交亞瑟云不效良醫
願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功雖亦大矣弟
歲始來英屬加拿大紐加拉市爲卑力衣安館之工醫因血少腎虧不料染風

大國手竺西氏九斗鑒

大國手竺西氏九牛鑒

血一兩次心口乳部常痛

朗度埠習作傭工運也不辰又跼疾厄大約因勞心勞力曾吐
血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數月以

今神氣強健大勝從前弟遇

來水茶六散服之大見功效再服第二功藥而食之各病皆
今神氣強健大勝從前弟遇竺西氏良醫理愈報答未能惟

民國四年五月

民國四年五月 日駐英屬安且由省都助度弟吳春園恭

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

報。物業損失值銀一萬二千六百二十元。曾購保險費者一萬二千二百九十三元。實損失三百二十七元。物業爲

忌酒一樽。故將其控之于案。昨日堂訊。判罰銀五十元。另衙費。

▲華人名星。(譯音)被控行竊牛奶案。昨日堂訊。判罰銀十元。另衙費。

匯水每百七十元

告 (六)
Man M
100
V
施留心光顧感激之至此佈
本字號之理

告 (本
Man M
100
V
施留心光顧感激之至此佈
本客棧代理人盧順亨

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

[illegible]

●岑西林請復國會書

約製名家

梁培基

民國七年 二月六号

雲埠致公堂謹啓

鳴謝

黎卯 李顯禮 張柏均 以上每名捐銀二毛五仙

260 Hastings St. E. Phone. Sey 7806
VANCOUVER, B. C.

(絲髮衣裳) 男女 (樓人絨靚)

本店營業八年於茲向由英倫辦到絨布由中國及日本辦來絲髮布正蘇杭等物專造新欸西裝男女衣腳包合身才久蒙買客讚善工精價廉並接滙兌香邑各處金銀書信快捷妥當倘蒙惠顧十分歡迎如有函件交托照西字付來便妥

▲舖在雲高華禧士定街東門牌式百六十號

▲喊線(詩麼)七八〇六

均榮司事曹美定披露

▲◎▼ 鄭松安先生駁骨妙手

墮者弟向在汝和慎埠操厨工于去歲臘月步履不慎以致蹶倒跌斷右足特返出雲塘訪醫調理後得友人推薦延鄭松安先生調治而先生驗傷口後則曰不出一月之久可復原無恙云云即以藥敷治僅在二十天之間已獲全愈誠外科醫士駁骨之妙手也弟沾鄭先生之恩無以為報謹誌數言刊諸報章藉鳴覃恩并使世之有此患者知所問津焉耳

七年元月廿二號 旅汝慎開邑牛眠沙村人梁春敏敬頌

CHOY YING KOK
121 Pender St. E.
Phone Sey. 4136
VANCOUVER, B. C.

火各樣爲之一新并特請有名廚師調烹味美各款菜式麵食米粉常便并有各色餅食發客定價從廉遠方各埠皆可代附倘蒙惠顧祈照上列西字門牌付信便妥

●舖在片打街門牌一百二十一號

(喊線)詩毛四一叁六

買甜酸菜注意

而取既辦家所稱贊極合正頭魚濕之用當此食品騰貴時
代以此貨爲最平恐未及週知特登廣告倘蒙賜顧仰爲留意
此盼

Hong Wo Co., P O Box 424. 九廿一 Steveston B.C.
市姊妹同和謹啓

▲總代理

馮周濟
至寶救苦丹 每打一元
還魂跌打丸 每個二毫 每打三元
仙報費先惠包寄外埠
半年二元正散賣每卷十五

精固在首腎保

趙超常醫生遺精散之靈效

弟患危無精於令數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力目

紹購趙超常醫生所製（遺精散）服用果能藥到病除應驗如神特將

實情披露俾同病者得以知津而問焉

▲▲▲▲▲
遺精求藥首功
旅美周瑞璞恭頌

遺精醫藥獨得其秘

吾姪神疲羸弱多病，方纔弱冠，全無効果。自尋將病，商於趙超常先生，據趙先生

生精補神
覆函謂要
先服(夜夢遺精散)以治其標兼服(培元益真丸)以固

其本雙方并行收效較爲應驗云云如命遵行卒能大奏膚功弟感

無汨汨兮製三以章盛德
 翼陽有藥此中求
 方秀省持節二土開之
 月親且神輔才愛

弟前營生南洋，受備錫礦，因撞涼過多，初起發冷，轉患腳氣，回家治理，幸得安全。爲是面黃唇白，時形虛弱，轉來英國，日操園工，飲茶太多，每到晚間，兩足凍冷，腰脊刺痛，陽事不舉，尿有餘滴。

料必膏虧之所致也、久聞趙超常先生妙醫腎病、特將情奉簡告、接其醫函、并丸單一張、指明陽痿腎丸之妙用、弟因受病日久、遺精兩料、果然腎氣充滿、喜出望外、今日復爲偉男者、皆賴趙

醫生之賜也
▲▲▲固精健腎藥妙醫名
旅英國海濱可
旅美會館十餘年
旅美國未失奇寓雪
士打埠 粵邑塘堡鄉人
阮利慶頌

●夜夢遺精散 每盒三元
●虛濁健腎丸 每盒五元
●煖腎還少丸 每料十元半料五元

●培元益真丸每料十元半料五元
●疔毒消防丸每料二元
●心痛救苦丹每盒三元
(郵費)美國一毫貳 各國二毫五 買者自理

趙超常醫生館設美國大埠問症取藥照下賜函
Chiu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

龍定必如命從速上決不延誤 寓舊金山大坡房門牌
牌七百二十六號麗生樓一層欲求上門看症祈達知本街
同和話筒八十五號 C. T. San 726 Jackson St. San Francisco, Ca.

龍定必如命從速上決不延誤 寓舊金山大坡房門牌
牌七百二十六號麗生樓一層欲求上門看症祈達知本街
同和話筒八十五號 C. T. San 726 Jackson St. San Francisco, Ca.

西氏良醫良遇得除疾十年遠幸全瘳
然果不名虛傳
西氏良醫良遇得除疾十年遠幸全瘳
然果不名虛傳

啓者弟到美國高波士頓城十有餘載向來先天不足身體小弱旋有遺精之患
後與西女姦淫因朋儕戲殺雞花柳流毒又常服冰凍解藥之藥已不勝炮烙
十年矣因患甚且因朋儕戲殺雞花柳流毒又常服冰凍解藥之藥已不勝炮烙
水腫腫請中西醫生治理元氣虧損水腫已平般並連結其能愈也且日甚一日諸症
生始覺頭暈耳鳴兩足微腫而軟或云色慾過度或云花柳墜毒紛紛其說難具
歷時無力不能步履者有年餘之久必賴兩手策杖始能行動是又成癮之症
矣竊謂不理必成廢人縱他日歷歷十萬何能返故鄉與父老妻相見也弟
以另訪名醫幸得友人介紹引請西氏先生治理各症隨藥而到春所製丸散
尤靈驗異常常服之下正是一言盡夢中人人立即詳述情形因致大埠由廣東
銀行來費接轉交西氏取取藥治第一次取參茸補腎止遺精丸一料單食
水茶飯有功效第二次天付紙并元氣補丸一料按法食之漸能行動如常第三次
因水茶飯參茸第四次天付紙并元氣補丸一料按法食之漸能行動如常第三次
獲全愈且血氣充足精神壯大勝於少年時可謂遇良醫治除痼疾先生之症
弟真不啻重生父母也惟尚有一症每大便時有精由小便而出弟以其無甚大
碍亦不介意至五月間西氏來游東駐紮波士頓弟弟得趨趨趨趨趨趨趨趨
面談此症再求施以良法神治此手尾應訂症方三大費食丸茶一通拜亦未
收全功洵不愧中外良醫第一家也弟謹再述之見愧之鴻決之報敬謹數言
以表謝先生大德並謝同施有恩病者作指南焉

駐波士頓華安良會人弟余光遇又名姓行過恭謹

此兩氏先生精醫內外各症中西可稱老手良醫也當時祖國有云神醫者不讓

○氏西大子吳良卿也向在波士租地業計工是年三月曾夢見花柳初起
白濁痛如筆苦緊求本坡親朋多與診治還有云云而此種花柳各症疾亦
久難癒乃權求親視而又因道阻且長是以仍舊延醫多方治不料他欲早收全功
反將數金帶回下波城旋之數日久莫愈遂因西藥多圖合石水藥之貿易入夥
出費約四五月間會操熱之病漸高毒並發而水長流小便頻痛苦楚難堪
會俱脫房越垣相以之果而痛楚現現步履不能過是時西氏來游此境
到房診治初聞中黃濁乃服藥止瘡大日即能行走復親詣先生寓所求
診再聞花柳搜毒丸珠由甘濁丸服下各症漸減計日漸漸漸漸漸二週
內外各症居然盡愈可見先生濟世之神九服之效良醫中世其匹證登報
端為有花柳症與諸君介紹云

波士鴨埠台山人弟伍雲恭頌

本店設在緬街
八百二十二號
崙辦麥穀麥草
麥糠麥米米碎
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本号常有
域埠黑色B字
号魚頭坭發行
田料極合用落
之三日後發生
所極生薯仔瓜
菜種植之物從
廉沽發仰光顧
懇親臨本店
或函取立即應
命(電話二三
六零)
●雲高華埠
廣永主人啓
生

本號係比酒房專沽
比酒市寶酒偉市結
酒發客如華友光顧
者額外歡迎此佈
本號主人啟

▲定購諸君 欲先閱者快來

閱之有味、嗚呼、公理二字、是人交際上之大道焉、僕與妖類共戰於筆翰墨砲之林者、數月于茲矣、俱從公理上立言、扶正抑邪、毫無徇私、大爲僑胞推許、日各埠僑胞致函讚美、如蟬聯不絕、擬將僕前日著作之文、挑選印刷、釘裝成帙、以供於世、俾得手拈一卷、靈窺全豹、擬先印一千簿、每簿以百冊爲額、未知與料與印刷工費多寡、是以登諸廣告、如愛閱僕之文字者、限以二月卅日爲期、預先投函報名定購、俾知定購之人數多寡、與夫帑料費如何、在於一千簿中均派、僕爲僑胞歡迎起見、更加阻勉、一毫不私於囊、若印成分送之時、定將帑料與印刷費佈諸有衆、以昭大公無我之心、愛我諸君、仰垂鑒焉、

觀海謹啓

啓者我華僑遠涉重洋經二萬餘里程

全賴神暢旺以求工商事業之發達他日衣錦榮旋可爲預習惟是禍福無常或有不幸而客死他鄉者向例則有執拾先友會屆期寄回唐山聽其家屬領回安葬自今年經中華會館集議如有僻遠小埠或不幸身故者必須將其名氏及生死年月與某邑某鄉人氏寄來會館報明乃有冊底可查庶免混亂爲此特爲通傳務祈知之若前此未經報明者即寄來報明註部如不報日後不得不歸入無名氏寄回叢葬殊屬可憫所望養人君子留心此舉則福有攸歸矣

中華民國七年 月 日 域多利中華會館謹啓

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有

鄉欲組織另鋪接滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦俾得滴滴歸公以專畫一母奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙販之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍舊續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號名號付回自然代理妥當毋誤專此佈聞

乙中子

粵城
里德福
鉅昌隆股東啓

Ku Choung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St.
Canton, China,

者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
 山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 運送各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
 船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
 見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人啓

李進

本號專造各款
頂靚皮靴工料
料真不惜工本
專比美於西人
所造之工料發
售各款趨時合
脚靚皮靴兼有
絛索衣襪香輪
皮急袋等雜貨
留意光顧在片
打街門牌一號

小店在云古碑坊經歷有年今遷往廣惠街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如
上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工

予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號
 ▲(喊線失磨七七〇) 西人布朗啓
 Plumbing & Heating W. A. Brown
 Phone Sev. 770 239 Hastings, East

四六矢喊
四三磨線
氏京拔曉
啓 謹

華友諸君汝雙目之視線如何已較有眼鏡否萬勿誤信僥倖者之言而自誤也本公司所較之眼鏡工精價廉久爲顧客所稱許而○士曉拔京氏乃眼科閱歷最久之人也凡有眼疾或目力不足或覺頭痛眼倦等症若配以合宜之眼鏡常戴之可療各種眼疾并補目力之不足各華友欲購眼鏡者按下列住址面見本○生定必妥當仰留意焉

舖在雲瑞喜士定街西端門牌一百廿三號線矢磨六三四四

窩明威士頓煤油公司啓

FRANK G. BENSON Phone Bay. 2813L
P. O. Box 542 Vancouver, B. C.



本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啓

Phone 5031 P. O. Box 1226
1633 Government St. Victoria B.C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易
專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江
上好貨品價廉物美偷蒙坑上各埠僑
胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上
以圖久遠交易兼接理滙兌代寫回唐
船吊照料行李如蒙委託必力為妥辦
本公司集合大資本而成專為利便僑
胞公益起見非同罔市利者可比仰祈
留心光顧如有信件赤咭請照上列西
字付來無誤也

▲喊線五〇二壹

域多利三合公司總司理林立榮啟

眞不事圖初紙知泥古因之美術未能發展工業無從振興若
實思我國方絳畫之學陰陽不分視線不曉顏色不備法度不
長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研求歐
美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其中心秘要無論油繪水繪
俱遵其法度爲教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭頭
是道焉今鄙人爲造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞
堅心來學或爲財政所限鄙人亦可於學金一節從廉相就
志之士勿失機宜可也

▲本教授美術所寓四街西便一五九三號
1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

J. Hanson & Co
Merchant Tailor
433 Gore Avenue
Vancouver B. C.

啓者本店辦到各色靚線仔絨專接中西
衣服特聘上等裁手縫工如同胞光顧額
外歡迎兼接熨洗衣服本號在哥亞雲紐
街卽萬生和號舖後門牌四二三號是也
本號主人周寶熙啓

船歪多士
名砵地羅士
由利多
開
正月六號開行
正月廿號開行
年八十一百九

啓者本公司各輪船日前皆爲政府調
用今經放回照常開行現更加多堅固
新輪船一隻二萬餘屯專用前往香港
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚
銀五十五大員另加軍餉銀三大員
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜
顧請移玉至代理人處寫帑便妥此特
佈聞

號 安 均
 QUON ON
 P.O. Box 243 Phone 1378
 529 Cormorant St.
 Victoria B. C.

樓安均
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

◎▼種
植家注意

本園開設於雲梯英皇大道門牌五百二十四號專販各種花
園器具各式花種花仁菜種樹本四時花木椰菜椰菜花香芹
笋魯巴等物凡花園應用各物均齊備價格相宜如華友光顧
一律歡迎

◎▼有馬車出賣

茲有馬車一輛其大能載貨壹噸良馬壹匹馬具各件均齊今車主因欲改用自由車載貨故將此馬車等物出賣價格甚相宜如蒙友合意者請往片打街西端門牌壹千零零四號車詩新聞公司壹問便知詳細

Appy. The British Columbia News Co.
1004 Pender St. W. Vancouver, B. C.

▲◎▼ 園地招人批租

茲有園地一段廣濶十二的架在南溫哥華地面土地肥沃最
合宜於種植欲招人承批租銀極相宜如華友合意者請到
下列住址一問便知詳細
一 中二
門牌五百十九號

自 由 車 出 賣

(司公磚地雲路沙)
SULLIVAN TAYLOR CO.
240-250 Kingsway
Phone Fair 2730 VANCOUVER, B. C.

▲注意 有自由大貨車出售
本公司常有新自由大貨車出售機件堅固能裝貨一噸及一噸半之車新欸自由客車能載客兩名或五名并有舊自由車出售價錢相宜與華友交易格外歡迎并無欺騙如蒙光顧則包教通曉駕車之法合意者請往問時利和號便能指示或直接到本公司面議亦可

▲◎▼
接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便現本市同業者均每一点鏢計工銀一元本號特以廉價相就每点鏢計七毛五而已華友光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九

▲▲▲哥霖比亞紙料公司廣告

本公司繩仔紙袋紙碟包物紙手記簿仔各式數簿工課簿寫字簿鉛筆墨水信皮筆咀筆管寄貨則紙博架商店用品學堂文具各色紙料發行華商惠顧接價從廉以圖久交希爲留意
Columbia Paper Co. Ltd. 1638 Hamilton St. Vancouver, B.C.

▲◎▼有頂靚尤魚發賣

本號始創暹羅魚迄今開辦有十年屢蒙各貨號光顧
務銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所做該貨不足各
貴號採辦屢屢有阻遲之悞現本公司同人等爲廣招徠起見
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新
尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是
厚望焉價情貴辦請付中西文件到來定必按時付上觀看
本號新親尤魚五拾磅庄一百磅庄柏枚香白魚蝦肉生晒
魚仔等項俱做發行

譚聲禮告啓

新寧鐵路公司股東諸君同鑒 逕啓者本公司

卅一年乙巳至宣統元年己酉而新寧段內全路皆成金山
港公事亦遂各局關於本路進支數目及其手續至爲繁劇
顧其時事屬草創董事查賬兩機關未能同時成立故查數
數未有專責權由陳總理飭屬蒐集各局五年內進支數目以
統於一分門別類彙輯成書以爲徵信經宣統二年癸卯宜
股東在案至民國三年甲寅十月一日開股東全体選舉大
會正式董事查賬兩機關以成模範等何才適蒙股東諸君不棄
規然當選受事之日實行負責即根據陳總辦癸卯年所佈告
徵信錄參以公司所存關於五年內各局進支正草流及底都
逐節詳爲稽核其門類中不無錯亂重漏之可指而歸結處以
彼除此大致尙屬相符即有差異之点亦甚微小當經面請陳
總辦飭屬妥爲訂正以期雙方滿意現經釐訂妥當輯成茲本
函復前來本查賬員對於現成五年內徵信錄本兩年來考較
及經驗於良心上已認爲信而有徵概行負責自佈告後陳總
辦癸卯年所佈告徵信錄當然取消所有五年內各局進支正
草流及底簿或單據仍謹藏於公司而珍護之以俟股東諸君
之隨時查核焉其庶幾亮察諸

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器廣
闊靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上開
錢格外相宜

英屬 新嘉坡 成記謹啓

譚公爺廟司祝者通告

城埠建立 譚公爺廟已歷數十年于茲矣其誠求之靈驗向
爲僑胞大都所深信各埠 諸君如有祈福禳福或問靈籤不
能親至者可將籍貫姓名所問某事詳細修函示及本司祝安
必虔誠代爲祈禱并從速函復也 壬午二

▲◎▼ 承受聲明

啓者經街門牌五百一十二號仁和生係由人合股同創今因楊紹元劉煥生二人志圖別業願將伊二人名下所沾股份推頂與梁培楊廣昌黃信廉人承受訂期於新曆二月四日在本號交易清楚一頂千秋仁和生字號及物業概歸梁培管業倘楊紹元劉煥生前與中西人等有數目等項概歸未於仁和生有關係者仰於未交易以前報明理妥自交易後受人概不置理特登報聲明以免後論

民國七年元月卅一號 仁和生黃信廉 楊廣昌 梁培同

King & Co., Ltd. & Co., Ltd. Vancouver B. C.

12

恭頌林弼臣先生駁骨妙手
啓者弟向在企連埠附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被泥壓斷左足脚眼至上下二寸餘其時隔遠束手無策即入西人醫院調治不料經醫三月有奇全不見功意欲出埠醫治不獲及後告以旋里求治之始得獲請出埠到家先生處求醫時弟料此症日久難以復原先生診後判以無妨據云此症雖久外敷內服定然復原蒙施藥調治果一月已全愈履動如常出乎意料之外足見先生醫術之妙名不虛傳弟現已復回該埠做園工感先生之德謹登數言以鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲南廣濟堂廣東街門牌四號 新南安村人林學濟恭頌

空前未有之大帖式出售廣告
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全備帖式也各界同胞速來購

政界不可不備 學界不可不備 商界不可不備 居家行旅均不可不備
分售處大光書林 金山大埠中街編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 35-36 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五洲大藥房
啓者本藥房設在金山大埠中街門牌三十三號專辦各省地道藥材並有各省名醫秘方丸散膏丹凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

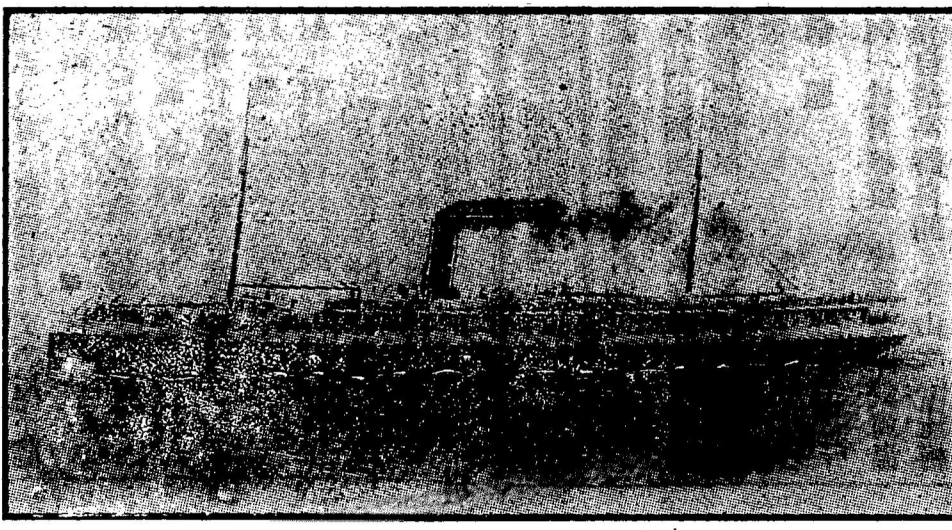
保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PRINCE STREET WEST Phone No. 4611
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製參茸丹丸散劑下

自來血
本藥房自製自來血丸散膏丹凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

有常
正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

美國太平洋快捷新輪船公司
Victoria and VANCOUVER, B. C. Pacific Steamship Co.
(國) (回) (船) (輪) (固) (堅) (搭) (請)

啓者自歐戰開端以來航行遠東輪船日少交通殊形不便於是本公司先調堅固快捷大輪船數艘接載客商貨物俱由舍路域多利開行前往遠東如橫濱上海香港轉達星加坡等埠船上佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待週到且航行穩固風浪不驚船費相宜仰僑梓諸君留心光顧是荷并將船期船費列下



天尾姐轉船新歷三月十號
舊歷元月初三
每逢船期由城舍路開行準廿三日到
港下期船期再報
▲船位銀一百二十五元
▲大船位銀五十元
美國總代理 源隆號馬登
加拿大總代理 利同昌馬達
總代理 乾豐號馬大諄
永祥源馬樞俊 馬廉政
美國總公司謹啓

參茸補血丸
此丸乃由地道參茸藥材製成專治男婦虛弱血虧等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

花柳新蛇補血解毒藥汁
此藥汁乃由地道藥材製成專治花柳新蛇等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

內壽解毒丸
此丸乃由地道藥材製成專治內傷等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

衛生補血汁
此汁乃由地道藥材製成專治男婦虛弱血虧等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

活血消毒丸
此丸乃由地道藥材製成專治男婦虛弱血虧等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

仁安大藥房
本藥房自製自來血丸散膏丹凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

恒利照記廣告
本店專辦唐山油鹽什貨酒米諸般貨物并鮮明牛肉豬肉牛肚豬肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意惠顧是荷
HUNG LEE & CO.
Pender St., P.O. Box 1416
Phone No. 4053 Vancouver, B.C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本醫生專治男婦虛弱血虧等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

補血丸
此丸乃由地道藥材製成專治男婦虛弱血虧等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

衛生補血汁
此汁乃由地道藥材製成專治男婦虛弱血虧等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

活血消毒丸
此丸乃由地道藥材製成專治男婦虛弱血虧等症凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈

仁安大藥房
本藥房自製自來血丸散膏丹凡有各埠分售處均有代售如蒙惠顧請向各埠分售處接洽可也此佈